

Appendix B Post-survey

1. What is your nickname (alias) that is being used for this study?
2. Did you watch all four parts of episode 1 of *La Reina del Sur*?
3. Please select the option(s) that reflect your experience watching *La Reina del Sur*. Choices include: I used Spanish subtitles for parts 1 and 2 of the 1st episode, I did not use Spanish subtitles for parts 1 and 2, I used Spanish subtitles for parts 3 and 4, and I did not use Spanish subtitles for parts 3 and 4.
4. Please choose the statement that best describes how you feel about the first episode of *La Reina del Sur*. Choices include: Parts 1 and 2 were easier to understand than parts 3 and 4, Parts 3 and 4 were easier to understand than parts 1 and 2, and I understood the same amount over the whole episode.
5. Please explain your previous response in as much detail as possible.
6. If you had trouble understanding the telenovela, please select which areas proved difficult for you. Choices include: accent of speakers, plot, speed of talking, vocabulary, I did not find any of the above areas difficult to understand, and other (please specify).
7. Please explain your previous response in as much detail as possible.
8. Using the scale below, how satisfied were you regarding your skills on using the technology used for the telenovela activity? Choices include: very dissatisfied, somewhat dissatisfied, neither dissatisfied or satisfied, somewhat satisfied, and satisfied.
9. Using the scale below, how satisfied were you regarding the technology used for the telenovela activity? Choices include: very dissatisfied, somewhat dissatisfied, neither dissatisfied or satisfied, somewhat satisfied, and very satisfied.
10. How have you benefited from using technology as part of the telenovela activity?
11. In general, what area(s) do you feel you benefitted in through your use of the telenovela activity? Choose as many that apply. Choices are: reading, listening, speaking, writing, culture, and none.
12. Please explain your answer to the question above in detail.
13. In your opinion, did the virtual group sessions (Zoom sessions) help you better understand the telenovela?
14. Please explain your previous response in as much detail as possible.
15. Did you form any new opinions about Spanish culture by watching *La Reina del Sur*?
16. If yes, please explain what opinions you formed in as much detail as possible.
17. Using the scale below, choose the response that best represents how you feel about the following statement: Participating in the telenovela activity motivated me to learn Spanish. Choices include: strongly disagree, disagree, neutral, agree, and strongly agree.
18. Please explain in detail why you chose the response for the question above.
19. Using the scale below, choose the response that best represents how you feel about the following statement: Participating in the telenovela activity made me more

confident in using Spanish. Choices include: strongly disagree, disagree, neutral, agree, and strongly agree.

20. Please explain in detail why you chose the response for the question above.
21. Using the scale below, choose the response that best represents how you feel about the following statement: I was afraid to make mistakes in Spanish while participating in the virtual group sessions (Zoom sessions). Choices include: strongly disagree, disagree, neutral, agree, and strongly agree.
22. Please explain in detail why you chose the response for the question above.
23. Would you make changes to the technology used for the telenovela activity?
24. If yes, why?
25. How is learning a language best done? Choices include: in the classroom, online, and both in the classroom and online.